

**VETERINARY CERTIFICATE FOR EGG PRODUCTS (EP) /
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ІМПОРТУ ЯЄЧНИХ ПРОДУКТІВ (EP)**

**Country – Ukraine
Країна – Україна**

**Veterinary certificate to EU /
Ветеринарний сертифікат в ЄС**

Part I: Details of dispatched consignment / Частина I: Подрібні дані відправленого вантажу	1.1. Consignor / Відправник Name / Назва Address / Адреса Tel. / Номер телефону			1.2. Certificate reference No / Номер сертифіката		1.2.a.	
				1.3. Central competent authority / Центральний компетентний орган			
				1.4. Local competent authority / Місцевий компетентний орган			
	1.5. Consignee / Одержувач Name / Назва Address / Адреса Postcode / Поштовий індекс Tel. / Номер телефону			1.6.			
	1.7. Country of origin / Країна походження	ISO code / Код ISO	1.8. Region of origin / Регіон походження				Code / Код
	1.11. Place of origin / Місце походження Name / Назва Address / Адреса			1.12.			
Approval number / Номер ухвалення							
1.13. Place of loading / Місце відвантаження			1.14. Date of departure / Дата відправлення				
1.15. Means of transport / Транспорт Aeroplane / Літак <input type="checkbox"/> Ship / Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon / Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle / Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other / Інший <input type="checkbox"/> Identification / Ідентифікація Document / Документальні посилання			1.16. Entry BIP in EU / Вхідний прикордонний інспекційний пост в ЄС				
			1.17.				
1.18. Description of commodity / Опис товару						1.19. Commodity code (HS code) / Код товару (код HS)	
1.21. Temperature of product / Температурний режим продукту Ambient / Кімнатної <input type="checkbox"/> Chilled / Охолоджений <input type="checkbox"/> Frozen / Заморожений <input type="checkbox"/>			1.22. Number of packages / Кількість упаковок				
1.23. Seal/ Container No / Номер пломби/контейнера			1.24. Type of packaging / Вид пакування				
1.25. Commodities certified for: / Товари придатні для: Human consumption / Людського споживання <input type="checkbox"/>							
1.26.			1.27. For import or admission into EU / Для імпорту або доступу в ЄС <input type="checkbox"/>				
			1.28. Identification of the commodities / Ідентифікація продукту Approval number of establishments / Номер схвалення виробника				
Species (scientific name) / Вид (наукова назва)	Nature of commodity / Природа товару	Manufacturing plant / Підприємство-виробник				Cold store / Холодильна камера	Net weight / Маса нетто

	II. Health information / Санітарна інформація	II.a. Certificate reference number / Номер сертифікату	II.b.
Частина II: Сертифікація / Part II: Certification	II.1 Animal health attestation / Агестація щодо здоров'я тварин		
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate were produced from eggs coming from (an) establishment(s) in which highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 have not been present within the last 30 days prior to the time of collection of eggs; and / Я, що нижче підписався, офіційний лікар, цим засвідчую, що яєчні продукти, описані в цьому сертифікаті були вироблені з яєць, які походять з підприємств(а), в яких були відсутні високопатогенний грип птиці та хвороба Ньюкасла протягом останніх 30 днів до моменту збору яєць відповідно до Регламенту (ЄС) № 798/2008; та		
	(1) either / чи [II.1.1 within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighboring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza for at least the previous 30 days.] / в межах території радіусом 10 км, при застосуванні – включаючи територію сусідніх країн, не було випадків високопатогенного грипу птиці як мінімум протягом останніх 30 днів.]		
	(1) or / або [II.1.1 the egg products were processed: / яєчна продукція була оброблена:		
	(1) either / чи [liquid egg white was treated: / [рідкий яєчний білок був оброблений:		
	(1) either / чи [with 55,6°C for 870 seconds.] / [при 55,6°C протягом 870 секунд.]		
	(1) or / або [with 56,7°C for 232 seconds.] / [при 56,7°C протягом 232 секунд.]		
	(1) or / або [10 % salted yolk was treated with 62,6°C for 138 seconds.] / [10 % солоний яєчний жовток був оброблений при 62,6°C протягом 138 секунд.]		
	(1) or / або [dried egg white was treated: / [сухий яєчний білок був оброблений:		
	(1) either / чи [with 67°C for 20 hours.] / [при 67°C протягом 20 годин.]		
(1) or / або [with 54,4°C for 513 hours.] / [при 54,4°C. протягом 513 годин.]			
(1) or / або [whole eggs were at least treated: / [цільні яйця були оброблені як мінімум:			
(1) either / чи [with 60°C for 188 seconds.] / [при 60°C протягом 188 секунд.]			
(1) or / або [completely cooked.] / [повністю приготівані.]			
(1) or / або [whole eggs blends were at least treated: / [цільний яєчний меланж був оброблені як мінімум:			
(1) either / чи [with 60°C for 188 seconds.] / [при 60°C протягом 188 секунд.]			
(1) or / або [with 61,1°C for 94 seconds.] / [при 61,6°C протягом 94 секунд.]			
(1) or / або [completely cooked.] / [повністю приготівані.]			
(1) either / чи [II.1.2 within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighboring country, there has been no outbreak of Newcastle disease for at least the previous 30 days.] / в межах території радіусом 10 км, при застосуванні – включаючи територію сусідніх країн, не було випадків хвороби Ньюкасла як мінімум протягом останніх 30 днів.]			
(1) or / або [II.1.2 with respect to the presence of Newcastle disease the egg products were processed: / у разі наявності хвороби Ньюкасла, яєчні продукти були оброблені:			
(1) either / чи [liquid egg white was treated: / [рідкий яєчний білок був оброблений:			
(1) either / чи [with 55°C for 2 278 seconds.] / [при 55°C протягом 2 278 секунд.]			
(1) or / або [with 57°C for 986 seconds.] / [при 57°C протягом 986 секунд.]			
(1) or / або [with 59°C for 301 seconds.] / [при 59°C протягом 301 секунди.]			
(1) or / або [10 % salted yolk was treated with 55°C for 176 seconds.] / [10 % солоний яєчний жовток був оброблений при 55°C протягом 176 секунд.]			
(1) or / або [dried egg white was treated with 57°C for 50.4 hours.] / [сухий яєчний білок був оброблений при 57°C протягом 50.4 годин.]			
(1) or / або [whole eggs were at least treated: / [цільні яйця були оброблені як мінімум:			
(1) either / чи [with 55°C for 2 521 seconds.] / [при 55°C протягом 2 521 секунди.]			
(1) or / або [with 57°C for 1 596 seconds.] / [при 57°C протягом 1 596 секунд.]			
(1) or / або [with 59°C for 674 seconds.] / [при 59°C протягом 674 секунд.]			
(1) or / або [completely cooked.] / [повністю приготівані.]			
II.2 Public health attestation / Агестація щодо безпечності для здоров'я населення I, the undersigned, official veterinarian/official inspector declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004 and hereby certify that the egg products described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that: / Я, що нижче підписався, офіційний лікар ветеринарної медицини/державний інспектор, засвідчую, що ознайомлений щодо відповідних положень Регламентів (ЄС) № 178/2002, (ЄС) № 852/2004 та (ЄС) № 853/2004 і цим засвідчую, що яєчна продукція, описана в даному сертифікаті, отримана згідно з цими вимогами, зокрема:			
II.2.1 they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004; / <i>походить з господарства(в), що здійснюють програму, яка базується на принципах HACCP у відповідності з Регламентом № 852/2004;</i>			
II.2.2 they have been produced from raw material which meets the requirements of Section X, Chapter II (II) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / <i>вироблена з сировини, який відповідає вимогам секції X, глави II (II) додатку III Регламенту (ЄС) № 853/2004;</i>			

II. Health information / Санітарна інформація	II.a. Certificate reference number / Номер сертифікату	II.b.
<p>II.2.3 they have been manufactured in compliance with the hygiene requirements laid down in Section X, Chapter II (III) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / виготовлена відповідно до гігієнічних вимог, викладених у секції X, глави II (III) додатку III Регламенту (ЄС) № 853/2004;</p> <p>II.2.4 they satisfy the analytical specifications in Section X, Chapter II (IV) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs; / відповідає аналітичним характеристикам пункту X, глави II(IV) додатку III Регламенту (ЄС) № 853/2004 та відповідним критеріям Регламенту (ЄС) № 2073/2005 щодо мікробіологічних критеріїв для кормів;</p> <p>II.2.5 they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II and Section X, Chapter II (V) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / маркірована ідентифікаційною маркою згідно з секцією I додатку II та секцією X, Глави II (V) Додатку III Регламенту (ЄС) № 853/2004;</p> <p>II.2.6 the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled. / гарантії щодо живих тварин та продуктів з них виконуються відповідно до планів залишків, прийнятих відповідно до Директиви 96/23/ЄС, зокрема статті 29.</p>		
Notes / Примітки		
Part I / Частина I:		
<ul style="list-style-type: none"> – Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. / Пункт I.8: У разі потреби вказується код зони або назва ділянки походження згідно з кодом у колонці 2 частини I Додатка I до Регламенту (ЄС) № 798/2008. – Box I.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch. / Пункт I.11: Назва, адреса та затверджений номер підприємства відправлення. – Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23. / Пункт I.15: Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери вказуються у пункті I.23. – Box I.19: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 or 35.07. / Пункт I.19: використовуйте відповідні HS коди Всесвітньої митної організації: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 або 35.07. – Box I.28: Nature of commodity: specify the egg content percentage. / Пункт I.19: Природа товару: вкажіть відсоткове співвідношення вмісту яєця. 		
Part II / Частина II:		
(1) Keep as appropriate. / Закреслити непотрібне.		
Official veterinarian / Офіційний ветеринарний лікар		
<p>Name (in capital letters) / Прізвище (великими літерами):</p> <p>Date / Дата:</p> <p>Stamp / Печатка:</p>	<p>Qualification and title / Кваліфікація та посада:</p> <p>Signature / Підпис:</p>	